

**Gemeinsame Abituraufgabenpools der Länder**

# **Pool für das Jahr 2021**

**Aufgabe für das Fach Englisch**

## **Kurzbeschreibung**

<b>Kompetenzbereich</b>	Sprachmittlung
<b>Anforderungsniveau</b>	erhöht
<b>Aufgabentitel</b>	Wanderschaft
<b>Material</b>	Zeitungsartikel, 638 Wörter, 1 Auslassung
<b>Quellenangaben</b>	Döring, A. (2018, 29. Mai). Mit Stock und Hut auf Wanderschaft gehen. <i>Frankfurter Rundschau</i> . Zugriff am 03.03.2019 von <a href="http://www.fr.de/leben/karriere/nachrichten/handwerker-tradition-mit-stock-und-hut-auf-wanderschaft-gehen-a-1514782">http://www.fr.de/leben/karriere/nachrichten/handwerker-tradition-mit-stock-und-hut-auf-wanderschaft-gehen-a-1514782</a> .
<b>Hilfsmittel</b>	ein- und zweisprachige Wörterbücher ein Wörterbuch der deutschen Sprache

## 1 Aufgabe

---

### Aufgabenstellung

Your US exchange partner has to give a presentation in class about a German tradition and decides to talk about travelling journeymen, as he/she saw one in your hometown last summer. He/She asks you for some help.

Using the information in the text, write an email in which you present the tradition of travelling journeymen and the situation now.

### Material

## Mit Stock und Hut auf Wanderschaft gehen (2018)

von Andrea Döring

Hut, Stock und ein Bündel – der freundliche junge Mann mit den langen Rasta-Locken ist unschwer als Wandergeselle zu erkennen. An einer Raststätte an der A61 in Rheinland-Pfalz fragt er nach einer Mitfahrgelegenheit.

5

Bis Worms passen die Pläne zusammen, und das kleine Bündel, auch Charlottenburger genannt, hat locker Platz im Kofferraum. Konstantin Schäfer stammt aus Saarlouis und ist Zimmermann. Gerade kommt der 24-Jährige von einer Feier in der Eifel. Jetzt ist er auf dem Weg zu seinem bislang letzten Arbeitgeber im südhessischen Heppenheim. Der soll ihm in seinem Wanderbuch noch ein Zeugnis ausstellen.

10

15 Das Wanderbuch, der knotige Stock, auch Stenz genannt, und das Bündel gehören zur Grundausrüstung jedes Wandergesellen dazu. Stolz trägt Schäfer den traditionellen schwarzen Hut, einen Ohrring, ein weißes Hemd, darüber eine Weste mit acht Perlmutterknöpfen, ein Jackett und weite Schlaghosen. Seine Kluft ist schwarz. Das weist ihn als Zimmermann aus, denn jedes Gewerk<sup>1</sup> hat seine eigene Farbe.

20 Wer Meister werden wollte, musste vom Spätmittelalter bis zur beginnenden Industrialisierung auf Wanderschaft gehen. Arbeits- und Lebenserfahrung sollten die jungen Männer sammeln. In ungefähr 35 Handwerken ist das bis heute möglich: Bäcker, Betonbauer, Bootsbauer, Goldschmiede, Köche, Landwirte, Maurer und Schneider gehören etwa dazu.

25 „Es ist wunderbar, wenn junge Menschen Erfahrungen sammeln. In der Bäckerei habe ich Wandersleute allerdings noch nie gesehen“, erzählt Peter Görtz, Inhaber einer großen Bäckerei-Kette in Ludwigshafen und Umgebung. „Ich würde sofort 20 nehmen.“

Maternus Burauen von der IG Bau und erster Sekretär der Conföderation Europäischer Gesellenzünfte (CEEG) schätzt, dass derzeit etwa 450 bis 550 Gesellen auf der Walz<sup>2</sup> sind.



---

<sup>1</sup> Gewerk – Handwerk

<sup>2</sup> Walz – Wanderschaft eines Handwerksgelesen

30 Eine offizielle Statistik gibt es nicht. Aktuell seien schätzungsweise zehn bis zwanzig Prozent der Wandersleute Frauen. [...]

Seit 2014 gehört die Walz in Deutschland zum immateriellen Kulturerbe der UNESCO. Wer sich auf sie begeben will, muss einige Regeln beachten: Er muss in einem Handwerk einen Gesellenbrief erlangt haben, unverheiratet sowie schuldenfrei sein. Die Wanderschaft dauert zwei oder drei Jahre – und einen Tag. In dieser Zeit darf man sich seinem Heimatort bis auf  
35 50 Kilometer nicht nähern. Ursprünglich war dies als Marktkontrolle für die Meister gedacht – ihre Gesellen sollten woanders ihr Glück finden und ihnen keine Konkurrenz machen.

„Ich hatte Fernweh“, sagt Schäfer. Seit fast zwei Jahren ist er schon unterwegs. Durch Holland, Belgien, Frankreich, Österreich, die Schweiz und Israel führte ihn bereits sein Weg. „Viele unterschiedliche Arbeitstechniken habe ich kennengelernt, aber wichtiger als die  
40 handwerkliche ist die Erfahrung mit Menschen und die Selbsterkenntnis“, sagt er.

„Beim Österreichischen Hospiz in Jerusalem habe ich am Eingangsportal Schusslöcher zugespachtelt“, berichtet er. Welche Arbeitgeber Schäfer nach seinem Besuch in Heppenheim findet, ist offen. Der Geselle will nach Norwegen. „Die zahlen gut“, hofft er. Der Lohn richtet sich nach den ortsüblichen Tarifen. Üblich ist oft auch Kost und Logis.

45 In Worms am Dom ist die gemeinsame Fahrt zu Ende, es bleibt noch der Weg bis Heppenheim. Dort hat sich Schäfers zwischenzeitlicher Arbeitgeber und früherer Altgeselle Jerome Schmitt bereits mit 25 Jahren selbstständig gemacht. „Ich habe ihn unter meine Fittiche genommen, habe ihm beigebracht, wie das Leben auf der Landstraße funktioniert, wie man Arbeit findet, als ich vor zwei Jahren selber noch unterwegs war“, berichtet Schmitt. „Wer  
50 auf Wanderschaft geht, hat schon ein gewisses handwerkliches Know-how. Man lernt mehr im Bereich des Menschlichen“, erzählt er. „Wichtig ist das vor allem bei problematischen Kunden. Man ist pragmatisch und zielorientiert, wirft nicht so schnell die Flinte ins Korn“, sagt er zum Wert der alten Traditionen. „Man gibt sein Wort, man lässt sich festnageln.“

Festnageln ist dabei im buchstäblichen Sinne gemeint. „Man wird auch heute noch mit dem Ohrläppchen an einen Balken genagelt. Dann bekommt man Ringe an die Ohren. Ursprünglich waren die dazu da, die Beerdigung zu bezahlen, wenn man unterwegs stirbt“, sagt Schmitt. Im Zeitalter von Piercings und Tattoos wirkt das aber gar nicht mehr so archaisch. Und ganz modern erscheint auch die Idee der Walz, an verschiedenen Orten zu leben und zu arbeiten.

638 Wörter

Döring, A. (2018, 29. Mai). Mit Stock und Hut auf Wanderschaft gehen. *Frankfurter Rundschau*.

## 2 Erwartungshorizont

---

### Bildungsstandards

Die Schülerinnen und Schüler können ...

#### Sprachmittlung

- ◆ Informationen adressatengerecht und situationsangemessen in der jeweils anderen Sprache zusammenfassend wiedergeben,
- ◆ interkulturelle Kompetenz und entsprechende kommunikative Strategien einsetzen, um adressatenrelevante Inhalte und Absichten in der jeweils anderen Sprache zu vermitteln,
- ◆ Inhalte unter Nutzung von Hilfsmitteln, wie z. B. Wörterbüchern, durch Kompensationsstrategien, wie z. B. Paraphrasieren, [...] adressatengerecht und situationsangemessen sinngemäß übertragen,
- ◆ für das Verstehen erforderliche Erläuterungen hinzufügen.

#### Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Prüflinge einen kohärenten und strukturierten Text verfassen, der sich an einen amerikanischen Austauschpartnerin oder einen amerikanischen Austauschpartner richtet, die textsortenspezifischen Charakteristika einer E-Mail (z. B. persönliche Anrede, einleitende Bezugnahme auf die Textvorlage, nachvollziehbarer gedanklicher Aufbau, ggf. einzelne umgangssprachliche Wendungen, Schlussformel) aufweist und die Informationen zur Tradition der Walz und ihrer heutigen Situation darstellt.

#### Inhaltliche Aspekte

tradition of travelling journeymen

- ◆ some craftspeople travel around and work in different places
- ◆ tradition dates back to the Middle Ages
- ◆ originally compulsory for craftsmen wanting to become master craftsmen
- ◆ aim then and now: to gain work and life experience

specific features

- ◆ traditional clothing
- ◆ bundle, walking stick, journal
- ◆ earrings (originally meant to pay for the costs if the journeyman died when travelling)

rules

- ◆ journeymen have to be unmarried, debtless, and have a certificate (of completion of apprenticeship)
- ◆ travels last two or three years and one day; getting closer than 50 km / 31 miles to home is prohibited (meant to reduce local competition)

situation now

- ◆ travelling possible in around 35 trades/crafts
- ◆ estimated number of journeymen travelling between 450 and 550, 10-20% are estimated to be women

- ◆ paid standard local wages, room and board often included
- ◆ aim: to see different places

### 3 Bewertungshinweise

---

Andere als im Erwartungshorizont ausgeführte Lösungen werden bei der Bewertung der Prüfungsleistung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen, sachlich richtig und nachvollziehbar sind.

#### 3.1 Inhaltliche Leistung

---

##### 3.1.1 Anforderungsbereiche und Gewichtung der Teilaufgaben

Teilaufgabe	Anforderungsbereiche	Gewichtung
—	I und II	—

##### 3.1.2 Hinweise zur Bewertung

Die Leistungen werden mit „gut“ (11 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...

einen kohärenten und klar strukturierten Text verfassen, der

- ◆ sich deutlich erkennbar an einen Austauschpartner/eine Austauschpartnerin richtet,
- ◆ die textsortenspezifischen Charakteristika einer E-Mail aufweist,
- ◆ fast alle zentralen Informationen des Ausgangstexts zur Tradition der Wandergesellen und zur Situation in der Gegenwart schlüssig wiedergibt.

Die Leistungen werden mit „ausreichend“ (05 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...

einen noch kohärenten und ansatzweise strukturierten Text verfassen, der

- ◆ sich an einen Austauschpartner/eine Austauschpartnerin richtet,
- ◆ textsortenspezifische Charakteristika einer E-Mail ansatzweise aufweist,
- ◆ einige zentrale Informationen des Ausgangstexts zur Tradition der Wandergesellen und zur Situation in der Gegenwart noch nachvollziehbar wiedergibt.

#### 3.2 Sprachliche Leistung

---

Für die Bewertung der sprachlichen Leistung sind die „Hinweise zur Bewertung der sprachlichen Leistung“ zugrunde zu legen.

#### 3.3 Gewichtung von inhaltlicher und sprachlicher Leistung

---

Inhaltliche Leistung und sprachliche Leistung sind zur Bewertung der Gesamtleistung im Verhältnis 40 % : 60 % zu gewichten.

Eine ungenügende sprachliche oder inhaltliche Leistung schließt eine Note des jeweiligen Prüfungsteils von mehr als drei Punkten aus. Für alle Prüfungsteile wird diese Regelung jeweils getrennt angewendet.

## 4 Hinweise zur Aufgabe

---

Sprachliche Fehler in der Textvorlage wurden entsprechend der geltenden Norm korrigiert.